

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 249

Volume 32

25 August 1989

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2565/89 of 24 August 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2566/89 of 24 August 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2567/89 of 24 August 1989 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 2568/89 of 24 August 1989 adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Italy	8
Commission Regulation (EEC) No 2569/89 of 24 August 1989 fixing the export refunds on milk and milk products	9
* Commission Regulation (EEC) No 2570/89 of 24 August 1989 fixing the reference prices applicable to wine-sector products for 1989/90	29
Commission Regulation (EEC) No 2571/89 of 24 August 1989 fixing the regulatory amounts applicable in 1989/90 to imports of certain wine-sector products from Spain into the Community as constituted at 31 December 1985	32
* Commission Regulation (EEC) No 2572/89 of 24 August 1989 amending Regulation (EEC) No 3929/87 on harvest, production and stock declarations relating to wine-sector products	39
Commission Regulation (EEC) No 2573/89 of 24 August 1989 amending Regulation (EEC) No 1876/89 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application	40

Price : ECU 10,50

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2574/89 of 24 August 1989 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	42
Commission Regulation (EEC) No 2575/89 of 24 August 1989 fixing the import levies on frozen beef and veal	44
Commission Regulation (EEC) No 2576/89 of 24 August 1989 fixing the specific levies on beef and veal from Portugal	46
Commission Regulation (EEC) No 2577/89 of 24 August 1989 fixing the aid for cotton	48
Commission Regulation (EEC) No 2578/89 of 24 August 1989 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	49
Commission Regulation (EEC) No 2579/89 of 24 August 1989 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	51
Commission Regulation (EEC) No 2580/89 of 24 August 1989 fixing the import levies on rice and broken rice	55
Commission Regulation (EEC) No 2581/89 of 24 August 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	57
Commission Regulation (EEC) No 2582/89 of 24 August 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	59
Commission Regulation (EEC) No 2583/89 of 24 August 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	61
Commission Regulation (EEC) No 2584/89 of 24 August 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	63
Commission Regulation (EEC) No 2585/89 of 24 August 1989 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	65
Commission Regulation (EEC) No 2586/89 of 24 August 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	69

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

89/511/EEC:

- * **Commission Decision of 22 August 1989 terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of hydraulic excavators originating in Japan** 71

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2565/89

of 24 August 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 August 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,31	136,17
0712 90 19	34,31	136,17
1001 10 10	15,88	149,34 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	15,88	149,34 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	15,20	101,29
1001 90 99	15,20	101,29
1002 00 00	42,96	112,63 ⁽⁶⁾
1003 00 10	33,63	104,55
1003 00 90	33,63	104,55
1004 00 10	25,03	98,29
1004 00 90	25,03	98,29
1005 10 90	34,31	136,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	34,31	136,17 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	52,35	139,58 ⁽⁴⁾
1008 10 00	33,63	0,00
1008 20 00	33,63	40,65 ⁽⁴⁾
1008 30 00	33,63	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	33,63	0,00
1101 00 00	34,43	155,82
1102 10 00	73,29	170,83
1103 11 10	38,99	245,85
1103 11 90	37,03	167,94

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2566/89

of 24 August 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 August 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	0	0,25
0712 90 19	0	0	0	0,25
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,25
1005 90 00	0	0	0	0,25
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	29,30
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2567/89

of 24 August 1989

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4014/88⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4015/88⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4016/88⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 21 and 22 August 1989 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.⁽⁶⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 2.⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.⁽¹⁰⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 3.⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	77,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	77,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	89,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2568/89
of 24 August 1989**

adjusting the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Italy

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3578/88 of 17 November 1988 laying down detailed rules for the application of the system for the automatic dismantlement of negative monetary compensatory amounts ⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 6a of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽³⁾, lays down that the agricultural

conversion rates of a Member State should be adjusted so as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts;

Whereas the movement of the market rate for the Italian Lira drachma during the reference 16 to 24 August 1989 should, given the adjustment of the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2466/89 ⁽⁵⁾, entail, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3521/88 ⁽⁷⁾, an increase in the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat sector in Italy effective from 28 August 1989; whereas in order to prevent this it is necessary to adjust the agricultural conversion rate so as to avoid the creation of these new monetary compensatory amounts,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex VIII to Regulation (EEC) No 1678/85, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following:

Products	Agricultural conversion rates			
	ECU 1 = Lit	Applicable until	ECU 1 = Lit	Applicable from
Pigmeat	1 704,81	27 August 1989	1 702,70	28 August 1989

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 234, 11. 8. 1989, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2569/89
of 24 August 1989
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 804/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 763/89 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 876/68 of the Council of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1344/86 ⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,

— the need to avoid disturbances on the Community market, and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3(1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5(1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of the Commission of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽⁶⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

Whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 140 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88, laid down

additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.
3. There shall be no refunds for exports to Portugal, including the Azores and Madeira for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0401 10 10 000	...	4,55
0401 10 90 000	...	4,55
0401 20 11 100	...	4,55
0401 20 11 500	...	7,63
0401 20 19 100	...	4,55
0401 20 19 500	...	7,63
0401 20 91 100	...	10,51
0401 20 91 500	...	12,44
0401 20 99 100	...	10,51
0401 20 99 500	...	12,44
0401 30 11 100	...	16,29
0401 30 11 400	...	25,72
0401 30 11 700	...	39,20
0401 30 19 100	...	16,29
0401 30 19 400	...	25,72
0401 30 19 700	...	39,20
0401 30 31 100	...	46,90
0401 30 31 400	...	73,85
0401 30 31 700	...	81,55
0401 30 39 100	...	46,90
0401 30 39 400	...	73,85
0401 30 39 700	...	81,55
0401 30 91 100	...	93,10
0401 30 91 400	...	137,37
0401 30 91 700	...	160,47
0401 30 99 100	...	93,10
0401 30 99 400	...	137,37
0401 30 99 700	...	160,47
0402 10 11 000	...	50,00
0402 10 19 000	...	50,00
0402 10 91 000	...	0,5000
0402 10 99 000	...	0,5000
0402 21 11 200	...	50,00
0402 21 11 300	...	82,38
0402 21 11 500	...	87,56
0402 21 11 900	...	95,00
0402 21 17 000	...	50,00
0402 21 19 300	...	82,38
0402 21 19 500	...	87,56
0402 21 19 900	...	95,00
0402 21 91 100	...	95,79
0402 21 91 200	...	96,54
0402 21 91 300	...	97,91
0402 21 91 400	...	105,86
0402 21 91 500	...	108,57
0402 21 91 600	...	118,92
0402 21 91 700	...	125,16
0402 21 91 900	...	132,07
0402 21 99 100	...	95,79

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0402 21 99 200		96,54
0402 21 99 300		97,91
0402 21 99 400		105,86
0402 21 99 500		108,57
0402 21 99 600		118,92
0402 21 99 700		125,16
0402 21 99 900		132,07
0402 29 15 200		0,5000
0402 29 15 300		0,8238
0402 29 15 500		0,8756
0402 29 15 900		0,9500
0402 29 19 200		0,5000
0402 29 19 300		0,8238
0402 29 19 500		0,8756
0402 29 19 900		0,9500
0402 29 91 100		0,9579
0402 29 91 500		1,0586
0402 29 99 100		0,9579
0402 29 99 500		1,0586
0402 91 11 110		4,55
0402 91 11 120		10,51
0402 91 11 310		17,83
0402 91 11 350		22,30
0402 91 11 370		27,65
0402 91 19 110		4,55
0402 91 19 120		10,51
0402 91 19 310		17,83
0402 91 19 350		22,30
0402 91 19 370		27,65
0402 91 31 100		21,87
0402 91 31 300		32,67
0402 91 39 100		21,87
0402 91 39 300		32,67
0402 91 51 000		25,72
0402 91 59 000		25,72
0402 91 91 000		93,10
0402 91 99 000		93,10
0402 99 11 110		0,0455
0402 99 11 130		0,1051
0402 99 11 150		0,1796
0402 99 11 310		20,57
0402 99 11 330		25,13
0402 99 11 350		34,08
0402 99 19 110		0,0455
0402 99 19 130		0,1051
0402 99 19 150		0,1796
0402 99 19 310		20,57
0402 99 19 330		25,13
0402 99 19 350		34,08
0402 99 31 110		0,2380
0402 99 31 150		35,55
0402 99 31 300		0,4690
0402 99 31 500		0,8155
0402 99 39 110		0,2380
0402 99 39 150		35,55
0402 99 39 300		0,4690

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0402 99 39 500		0,8155
0402 99 91 000		0,9310
0402 99 99 000		0,9310
0403 10 11 100		4,55
0403 10 11 300		7,63
0403 10 13 000		10,51
0403 10 19 000		16,29
0403 10 31 100		0,0455
0403 10 31 300		0,0763
0403 10 33 000		0,1051
0403 10 39 000		0,1629
0403 90 11 000		50,00
0403 90 13 000		50,00
0403 90 19 000		95,79
0403 90 31 000		0,5000
0403 90 33 000		0,5000
0403 90 39 000		0,9579
0403 90 51 100		4,55
0403 90 51 300		7,63
0403 90 53 000		10,51
0403 90 59 110		16,29
0403 90 59 140		25,72
0403 90 59 170		39,20
0403 90 59 310		46,90
0403 90 59 340		73,85
0403 90 59 370		81,55
0403 90 59 510		93,01
0403 90 59 540		137,37
0403 90 59 570		160,47
0403 90 61 100		0,0455
0403 90 61 300		0,0763
0403 90 63 000		0,1051
0403 90 69 000		0,1629
0404 90 11 100		50,00
0404 90 11 910		4,55
0404 90 11 950		17,83
0404 90 13 120		50,00
0404 90 13 130		82,38
0404 90 13 140		87,56
0404 90 13 150		95,00
0404 90 13 911		4,55
0404 90 13 913		10,51
0404 90 13 915		16,29
0404 90 13 917		25,72
0404 90 13 919		39,20
0404 90 13 931		17,83
0404 90 13 933		22,30
0404 90 13 935		27,65
0404 90 13 937		32,67
0404 90 13 939		34,19
0404 90 19 110		95,79
0404 90 19 115		96,54
0404 90 19 120		97,91
0404 90 19 130		105,86
0404 90 19 135		108,57

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0404 90 19 150		118,92
0404 90 19 160		125,16
0404 90 19 180		132,07
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		50,00
0404 90 31 910		4,55
0404 90 31 950		17,83
0404 90 33 120		50,00
0404 90 33 130		82,38
0404 90 33 140		87,56
0404 90 33 150		95,00
0404 90 33 911		4,55
0404 90 33 913		10,51
0404 90 33 915		16,29
0404 90 33 917		25,72
0404 90 33 919		39,20
0404 90 33 931		17,83
0404 90 33 933		22,30
0404 90 33 935		27,65
0404 90 33 937		32,67
0404 90 33 939		34,19
0404 90 39 110		95,79
0404 90 39 115		96,54
0404 90 39 120		97,91
0404 90 39 130		105,86
0404 90 39 150		108,57
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,5000
0404 90 51 910		0,0455
0404 90 51 950		20,57
0404 90 53 110		0,5000
0404 90 53 130		0,8238
0404 90 53 150		0,8756
0404 90 53 170		0,9500
0404 90 53 911		0,0455
0404 90 53 913		0,1051
0404 90 53 915		0,1629
0404 90 53 917		0,2572
0404 90 53 919		0,3920
0404 90 53 931		20,57
0404 90 53 933		25,13
0404 90 53 935		34,08
0404 90 53 937		35,55
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		0,9579
0404 90 59 150		1,0586
0404 90 59 930		0,5652
0404 90 59 950		0,8155
0404 90 59 990		0,9310
0404 90 91 100		0,5000
0404 90 91 910		0,0455
0404 90 91 950		20,57
0404 90 93 110		0,5000
0404 90 93 130		0,8238
0404 90 93 150		0,8756

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0404 90 93 170		0,9500
0404 90 93 911		0,0455
0404 90 93 913		0,1051
0404 90 93 915		0,1629
0404 90 93 917		0,2572
0404 90 93 919		0,3920
0404 90 93 931		20,57
0404 90 93 933		25,13
0404 90 93 935		34,08
0404 90 93 937		35,55
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		0,9579
0404 90 99 150		1,0586
0404 90 99 930		0,5652
0404 90 99 950		0,8155
0404 90 99 990		0,9310
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		117,20
0405 00 10 300		147,44
0405 00 10 500		151,22
0405 00 10 700		155,00
0405 00 90 100		155,00
0405 00 90 900		196,00
0406 10 10 000		—
0406 10 90 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	87,74
	404	—
	...	84,94
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	116,99
	404	—
	...	113,25
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	124,30
	404	—
	...	120,33
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	138,92
	404	—
	...	134,49
0406 20 90 990		—
0406 30 10 100		—
0406 30 10 150	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 10 200	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 250	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 350	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 10 400	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 10 450	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 500		—
0406 30 10 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 10 600	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42
0406 30 10 650	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 10 750	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 800	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 10 900		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	20,03
	404	—
	...	22,83
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	—
	...	48,68
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	—
	...	71,42
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	43,52
	404	20,00
	...	48,68
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	63,88
	404	28,00
	...	71,42

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	93,03
	404	—
	...	103,95
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,54
	404	—
	...	126,87
0406 40 00 100	—	—
0406 40 00 900	028	—
	032	—
	038	—
	400	120,00
	404	—
	...	126,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	...	159,34
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
0406 90 15 900	...	159,34
	—	—

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	113,00
	404	—
	...	159,34
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	732	139,68
	...	151,68
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	...	114,71
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	62,48
	404	16,00
	...	89,96
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	58,40
	404	14,96
	...	83,83
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	158,54

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	190,00
	404	140,00
	...	185,00
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	...	212,12
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	150,00
	404	80,00
	...	165,00
0406 90 69 990		—
0406 90 71 100		—
0406 90 71 930	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	...	89,49

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 71 950	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 90 71 970	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	...	110,79
0406 90 71 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 71 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	...	135,35
0406 90 71 999		—
0406 90 73 100		—
0406 90 73 900	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	...	151,00
0406 90 75 100		—
0406 90 75 900	028	—
	032	—
	036	—
	400	65,00
	404	—
	...	125,96
0406 90 77 100	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	58,77
	404	—
	...	110,79

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	75,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	56,14
	404	—
	...	114,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 83 100		—
0406 90 83 910		—
0406 90 83 950	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
	028	—
	032	—
	400	39,03
0406 90 83 990	404	—
	...	47,97
	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
	028	—
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	...	158,54
	028	—
	032	—

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 85 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	65,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	87,23
	404	—
	...	89,49
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	96,18
	404	—
	...	98,13
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	109,31
	404	—
	...	110,79
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	151,00
0406 90 89 959	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	130,00
	404	—
	...	130,00

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	39,03
	404	—
	...	47,97
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	74,00
	404	—
	732	123,35
	...	135,35
0406 90 89 990		—
0406 90 91 100		—
0406 90 91 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,46
	404	—
	...	21,06
0406 90 91 510	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	37,62
	404	—
	...	35,97
0406 90 91 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	45,81
	404	—
	...	43,62
0406 90 91 900		—
0406 90 93 000		—
0406 90 97 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		15,00
2309 10 15 300		20,00
2309 10 15 400		25,00
2309 10 15 500		30,00
2309 10 15 700		35,00

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		15,00
2309 10 19 300		20,00
2309 10 19 400		25,00
2309 10 19 500		30,00
2309 10 19 600		35,00
2309 10 19 700		37,50
2309 10 19 800		40,00
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		15,00
2309 10 70 200		20,00
2309 10 70 300		25,00
2309 10 70 500		30,00
2309 10 70 600		35,00
2309 10 70 700		40,00
2309 10 70 800		44,00
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		15,00
2309 90 35 300		20,00
2309 90 35 400		25,00
2309 90 35 500		30,00
2309 90 35 700		35,00
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—
2309 90 39 200		15,00
2309 90 39 300		20,00
2309 90 39 400		25,00
2309 90 39 500		30,00
2309 90 39 600		35,00
2309 90 39 700		37,50
2309 90 39 800		40,00
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		15,00
2309 90 70 200		20,00
2309 90 70 300		25,00
2309 90 70 500		30,00
2309 90 70 600		35,00
2309 90 70 700		40,00
2309 90 70 800		44,00
2309 90 70 900		—

(⁷) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3639/86 (OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 46).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by "".

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2) and (3).

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2570/89

of 24 August 1989

fixing the reference prices applicable to wine-sector products for 1989/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1236/89⁽²⁾, and in particular Article 53 (6) thereof,

Whereas Article 53 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 provides that a reference price for red wine and a reference price for white wine must be fixed annually; whereas those reference prices must be fixed on the basis of the guide price for the types of red and white table wine most representative of Community production plus the costs incurred in bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines;

Whereas the types of table wine most representative of Community production are types R I and A I as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87; whereas the guide prices for those types of wine were fixed in Council Regulation (EEC) No 1238/89⁽³⁾;

Whereas the third subparagraph of Article 53 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 provides that reference price are also to be fixed for grape juice (including grape must) covered by CN codes 2009 60 and 2204 30 91, for concentrated grape juice (including grape must) covered by CN codes 2009 60, 2204 30 91 and 2204 30 99 for fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol within the meaning of Additional Note 4 (a) of Chapter 22 of the Combined Nomenclature, for wine fortified for distillation within the meaning of Additional Note 4 (b) of Chapter 22 of the Combined Nomenclature and for liqueur wine within the meaning of Additional Note 4 (c) of Chapter 22 of the Combined Nomenclature;

Whereas, since special reference prices are to be fixed for products in accordance with their special characteristics or uses, such prices should be fixed for wines of the Riesling or Sylvaner variety and for liqueur wines to be used in the preparation of products other than those covered by CN code 2204 whereas, lastly, standard amounts corresponding to the normal costs of market preparation must be established for addition to the

reference prices for the various products in cases where they are put up either in containers of not more than two litres or in containers of more than two but not more than 20 litres;

Whereas the reference prices for liqueur wines, which are fixed per hectolitre, must be established having regard to the price levels ruling in the Community for the product in question; whereas a total dry extract exceeding the limits considered normal is a characteristic feature of certain liqueur wines covered by CN codes 2204 21 35, 2204 21 39, 2204 29 35 and 2204 29 39; whereas, pursuant to the rules in Additional Note 3 (b) to Chapter 22 of the Combined Nomenclature, the said liqueur wines are not classified in the category corresponding to their alcoholic strength but in the next higher category and are therefore subject to a higher reference price than that fixed for the category which corresponds to their alcoholic strength; whereas, moreover, the mechanism referred to above does not apply to certain competing liqueur wines covered by CN codes 2204 21 and 2204 29; whereas, in view of the quantity of imports of such wines, reference prices should be fixed for them so as to ensure equality of treatment between the various liqueur wines;

Whereas the fifth subparagraph of Article 53 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 makes provision for the reference price to be adjusted for the non-European parts of the Community; whereas the market situation is such that an adjustment is necessary only for the French overseas department of Réunion;

Whereas the costs incurred in bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines, to be established as specified in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 344/79⁽⁴⁾ may be assessed at a standard rate; whereas there has been no substantial increase in those costs and the other factors taken into account since the last occasion on which prices were fixed;

Whereas the reference prices should be fixed in accordance with the criteria laid down in Regulation (EEC) No 344/79; whereas Regulation (EEC) No 1238/89 amends the guide prices with a view to doing away, in two wine years, with the disparity previously existing in prices for wine of types R I / R II and A I; whereas the effect of that change, in view of the other factors entering into the calculation of the reference prices, has led to only a slight variation in prices compared with the previous wine year; whereas, having regard to the aims of the Community's wine-growing policy and the contribution

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 67.

which the Community intends to make to the harmonious development of world trade, the reference price for the 1989/90 wine year should be fixed at the same levels as those adopted for the previous wine year;

Whereas the reference prices in question should only be aligned when the said disparity between the guide prices is eliminated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1989/90 wine year, the reference prices shall be as follows:

A. Products covered by CN codes 2204 21 and 2204 29:

1. red and rosé wine :
ECU 4,48 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre;
2. white wine other than that specified in point 3 below :
ECU 4,23 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre;
3. white wine put up for import under the name Riesling or Sylvaner :
ECU 89,63 per hectolitre;
4. wine fortified for distillation within the meaning of Additional Note 4 (b) to Chapter 22 of the Combined Nomenclature :
ECU 2,61 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre;
5. fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol within the meaning of Additional Note 4 (a) of Chapter 22 of the Combined Nomenclature :
ECU 2,80 per % vol total alcoholic strength per hectolitre;
6. liqueur wine within the meaning of Additional Note 4 (c) of Chapter 22 of the Combined Nomenclature covered by the following CN codes :
 - (a) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 and ex 2204 29 39 : ECU 69 per hectolitre;
 - (b) ex 2204 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 and ex 2204 29 49 :
 - (aa) 15 % vol with more than 130 grams but not more than 330 grams of total dry extract per litre : ECU 69 per hectolitre,
 - (bb) other : ECU 75,20 per hectolitre;
 - (c) ex 2204 21 51, ex 2204 21 59, ex 2204 29 51 and ex 2204 29 59 : ECU 92 per hectolitre;

(d) ex 2204 21 90 and ex 2204 29 90 : ECU 99,30 per hectolitre;

7. Liqueur wine within the meaning of Additional Note 4 (c) to Chapter 22 of the Combined Nomenclature intended for processing into products other than those covered by CN code 2204 :

- (a) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 and ex 2204 29 39 : ECU 60,60 hectolitre;
- (b) ex 2204 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 and ex 2204 29 49 : ECU 64,80 per hectolitre;
- (c) ex 2204 21 51, ex 2204 21 59, ex 2204 29 51 and ex 2204 29 59 : ECU 78,40 per hectolitre;
- (d) ex 2204 21 90, and ex 2204 29 90 : ECU 86,70 per hectolitre.

B. The reference prices for the products referred to under A (1) and A (2) shall be increased by ECU 1 per % vol actual alcoholic strength per hectolitre where the wine is imported into the French overseas department of Réunion.

C. Products covered by CN codes 2209 60, 2204 30 91 and 2204 30 99 :

1. grape juice (including grape must), concentrated or not, with an added sugar content not exceeding 30 % by weight, covered by CN codes ex 2209 60, ex 2204 30 91 and ex 2204 30 99 :
 - (a) white : ECU 3,84 per % vol potential alcoholic strength per hectolitre,
 - (b) other : ECU 4,07 per % vol potential alcoholic strength per hectolitre;
2. grape juice (including grape must), concentrated or not, with an added sugar content of more than 30 % by weight, covered by CN codes ex 2209 60, ex 2204 30 91 and ex 2204 30 99 :
 - (a) white : ECU 3,84 per % vol potential alcoholic strength per hectolitre,
 - (b) other : ECU 4,07 per % vol potential alcoholic strength per hectolitre.

D. The standard amount per hectolitre to be added in the case of the products specified in A (1), A (2), A (3) and A (6) shall be :

- ECU 42,30 per hectolitre where they are put up in container of a content not exceeding two litres,
- ECU 21,15 per hectolitre where they are put up in containers of a content of more than two litres but not more than 20 litres.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2571/89

of 24 August 1989

fixing the regulatory amounts applicable in 1989/90 to imports of certain wine-sector products from Spain into the Community as constituted at 31 December 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 123 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 480/86 of 25 February 1986 laying down general rules of application of the regulatory amounts applicable to trade in certain wine sector products between the Community as constituted on 31 December 1985 and Spain⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas, in the light of the rules laid down in Regulation (EEC) No 480/86, the regulatory amounts should be fixed by reference to the prices recorded on the Spanish market and on the market of the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas Article 123 (2) (a) of the Act of Accession stipulates that a regulatory amount is to be levied on table wine; whereas, for the purposes of applying that common measure, the table wines considered to be in a close economic relationship with each type of table wine should be determined;

Whereas the conditions laid down in Article 123 (2) (b) of the Act of Accession are not met; whereas the fixing of regulatory amounts applicable to wine-sector products other than table wine is therefore not warranted;

Whereas it should be made clear that the codes used for the regulatory amounts are those of the combined nomenclature as defined in Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1672/89⁽³⁾; whereas the additional codes are defined in the tables in the Appendix to the Annex hereto and whereas the table

numbers relate to the chapter indicated in the first two figures of the combined nomenclature codes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1989/90 wine year, the regulatory amounts provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 480/86 are fixed in the Annex hereto for the products indicated therein.

Article 2

For the purposes of this Regulation, the following shall be considered to be in a close economic relationship with table wine of type:

- A I: white table wines which are not of type A I, A II or A III,
- R I: red table wines with an actual alcoholic strength of less than 12,5 % vol which are not of type R I or R III,
- R II: red table wines with an actual alcoholic strength of not less than 12,5 % vol which are not of type R II or R III.

The regulatory amounts applicable thereto shall be those laid down for the particular type of table wine with which they are in a close economic relationship.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 19. 6. 1989, p. 1.

ANNEX

CN code	Table	Additional code	Notes	Regulatory amounts
2204 21 25	22-5	7431	(¹)	0,23
		7432	(¹)	0,23
		7433	(¹)	0,23
		7434	(¹)	0,23
2204 21 35	22-8	7449	(¹)	0,23
		7450	(¹)	0,23
		7451	(¹)	0,23
2204 29 25	22-11	7478	(²)	13,36
		7479	(²)	13,36
		7480	(²)	15,26
		7481	(²)	15,26
		7482	(¹)	0,61
		7483	(¹)	0,61
2204 29 29	22-12	7487	(²)	10,00
		7488	(²)	10,00
		7489	(¹)	0,14
		7490	(¹)	0,14
2204 29 35	22-14	7498	(²)	13,36
		7499	(²)	15,26
		7514	(¹)	0,61
		7518	(¹)	0,61
2204 29 39	22-15	7524	(²)	10,00
		7525	(¹)	0,14
		7526	(¹)	0,14

(¹) ECU per % vol per hectolitre.

(²) ECU per hectolitre of product.

Appendix

ADDITIONAL CODES

CHAPTER 20

TABLE 20-7

CN code	Description	Additional code
2009 60 11	– Concentrated grape must and concentrated grape juice, as specified in points 6 and 9 respectively of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
2009 60 19	– – White	7391
2009 60 51	– – Other	7392
2009 60 71	– Rectified concentrated grape must, as specified in point 7 under b) of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	– – White	7393
	– – Other	7394
	– Other :	
	– – White	7395
	– – Other	7396

TABLE 20-8

CN code	Description	Additional code
2009 60 59	– Grape juice (including grape must) :	
2009 60 79	– – White	7397
2009 60 90	– – Other	7398
	– Other :	
	– – White	7399
	– – Other	7414

CHAPTER 22

TABLE 22-4

CN code	Description	Additional code
2204 21 21	– Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87 :	
2204 21 23	– – Of an actual alcoholic strength :	
	– – – Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol	7428
	– – – Other	7429
	– Other	7430

TABLE 22-5

CN code	Description	Additional code
2204 21 25	– Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	– – Of the type A II and A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	– – – Of an actual alcoholic strength :	
	– – – – Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol	7431
	– – – – Other	7432
	– – Retsina	7433
	– – Other	7434
	– Wine from third countries :	
	– – Presented in the document V I or V A under the name Riesling or Sylvaner	7587
	– – Other	7588
	– Other :	
	– – New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7435
	– – Other	7437

TABLE 22-6

CN code	Description	Additional code
2204 21 29	— Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	— — Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	— — — Of an actual alcoholic strength :	
	— — — — Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol	7438
	— — — — Other	7439
	— — Retsina	7440
	— — Other	7441
	— Wine from third countries :	
	— — Presented in the document V I or V A under the name Portugieser	7589
	— — Other	7590
	— Other :	
	— — New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7442
	— — Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature	7443
	— — Other	7444

TABLE 22-7

CN code	Description	Additional code
2204 21 31 2204 21 33	— Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87	7445
	— Quality liqueur wine produced in specified regions as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7446
	— Other	7448

TABLE 22-8

CN code	Description	Additional code
2204 21 35	— Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	— — Of the type A II and A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7449
	— — Retsina	7450
	— — Other	7451
	— Wine from third countries :	
	— — Presented in the document V I or V A under the name Riesling or Sylvaner	7591
	— — Other	7592
	— Other :	
	— — New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7452
	— — Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7447
	— — Other	7454

TABLE 22-9

CN code	Description	Additional code
2204 21 39	— Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	— — Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7455
	— — Retsina	7456
	— — Other	7457
	— Wine from third countries :	
	— — Presented in the document V I or V A under the name Portugieser	7593
	— — Other	7594
	— Other :	
	— — New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7458
	— — Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7496
	— — Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature	7459
	— — Other	7469

TABLE 22-10

CN code	Description	Additional code
2204 29 21 2204 29 23	- Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87 : - - Of an actual alcoholic strength : - - - Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol - - - Other - Other	 7473 7474 7477

TABLE 22-11

CN code	Description	Additional code
2204 29 25	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 : - - Of the type A II as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 : - - - Of an actual alcoholic strength : - - - - Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol - - - - Other - - Of the type A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 : - - - Of an actual alcoholic strength : - - - - Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol - - - - Other - - Retsina - - Other - Wine from third countries : - - Presented in the document V I or V A under the name Riesling of Sylvaner - - Other - Other : - - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 - - Other	 7478 7479 7480 7481 7482 7483 7595 7596 7484 7486

TABLE 22-12

CN code	Description	Additional code
2204 29 29	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 : - - Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87 : - - - Of an actual alcoholic strength : - - - - Of 9 % vol or more but not exceeding 13 % vol - - - - Other - - Retsina - - Other - Wine from third countries : - - Presented in the document V I or V A under the name Portugieser - - Other - Other : - - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 - - Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature - - Other	 7487 7488 7489 7490 7597 7598 7491 7492 7493

TABLE 22-13

CN code	Description	Additional code
2204 29 31 2204 29 33	- Qualifying as 'Denominación de origen' or 'Denominación de origen calificada' wine in accordance with Regulation (EEC) No 823/87 - Quality liqueur wine produced in specified regions as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 - Other	 7494 7495 7497

TABLE 22-14

CN code	Description	Additional code
2204 29 35	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - Of the type A II as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7498
	- - Of the type A III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7499
	- - Retsina	7514
	- - Other	7518
	- Wine from third countries :	
	- - Presented in the document V I or V A under the name of Riesling or Sylvaner	7599
	- - Other	7614
	- Other :	
	- - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7519
	- - Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7643
	- - Other	7523

TABLE 22-15

CN code	Description	Additional code
2204 29 39	- Table wine as defined under No 13 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 :	
	- - Of the type R III as defined in Annex III to Regulation (EEC) No 822/87	7524
	- - Retsina	7525
	- - Other	7526
	- Wine from third countries :	
	- - Presented in the document V I or V A under the name Portugieser	7618
	- - Other	7619
	- Other :	
	- - New wine still in fermentation, as specified in point 11 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7527
	- - Liqueur wine as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7644
	- - Fresh grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 4 (a) to Chapter 22 in the combined nomenclature	7528
	- - Other	7529

TABLE 22-16

CN code	Description	Additional code
2204 21 41	- Quality liqueur wine produced in specified regions as specified in point 14 of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87	7530
2204 21 49		
2204 21 51	- Other	
2204 21 59	- - White	7531
2204 29 41	- - Other	7532
2204 29 45		
2204 29 49		
2204 29 51		
2204 29 55		
2204 29 59		

TABLE 22-17

CN code	Description	Additional code
2204 30 10	- Grape must, in fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol, within the meaning of additional note 2 to Chapter 22 of the combined nomenclature :	
	- - White	7533
	- - Other	7534
	- Other	7535

TABLE 22-18

CN code	Description	Additional code
2204 30 91 2204 30 99	- Concentrated grape must and concentrated grape juice, as specified in points 6 and 9 respectively of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 : - - White 7536 - - Other 7537 - Rectified concentrated grape must, as specified in point 7 under b) of Annex I to Regulation (EEC) No 822/87 : - - White 7538 - - Other 7539 - Grape juice (including grape must) : - - White 7638 - - Other 7639 - Other : - - White 7640 - - Other 7641	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2572/89
of 24 August 1989
amending Regulation (EEC) No 3929/87 on harvest, production and stock
declarations relating to wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1236/89 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas the difficulties which justified the provisional exemption of certain categories of producer in Greece from the obligations laid down in Articles 1 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 3929/87 ⁽³⁾ still persist; whereas the validity of the derogation arrangements laid down for the abovementioned producers should accordingly be extended for one more wine year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

Article 1

Article 16 of Regulation (EEC) No 3929/87 is replaced by the following:

'Article 16

In Greece, for the 1984/85 to 1989/90 wine years, harvesters who, apart from the grapes which they themselves process into wine for family consumption, sell their entire grape harvest with a view to processing by third parties shall be exempt from the obligations laid down in Articles 1 and 3.

In the case of grapes sold in accordance with the first paragraph, wine makers shall obtain a declaration, signed by the supplier, stating the yield per hectare of the grapes concerned.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2573/89**of 24 August 1989****amending Regulation (EEC) No 1876/89 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (2) and Article 6a (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1876/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2456/89 ⁽⁴⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁵⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2301/89 ⁽⁶⁾, lays down the rules for calculating monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates recorded pursuant to Regulation (EEC) No 3153/85 in the period from 16 to 22 August 1989 for the Italian lira require in theory, pursuant to the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1677/85, the monetary

compensatory amounts applicable for Italy to be altered; whereas, however, the monetary gap for all sectors due to the variation in the lira over that period is within the neutral margin laid down for the fixation of the monetary compensatory amounts; whereas, however, the conversion rates for the peseta laid down pursuant to Article 3a of Commission Regulation (EEC) No 3152/85 ⁽⁷⁾ should be updated for the Italian lira, as last amended by Regulation (EEC) No 2300/89 ⁽⁸⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex III to Regulation (EEC) No 1876/89 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 188, 1. 7. 1989, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 237, 14. 8. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1989, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1989, p. 8.

ANNEX

ANNEX III

Conversion rates used to fix the monetary compensatory amounts and referred to in
Article 3a of Regulation (EEC) No 3152/85

	100 Lit	1 £	1 £ Irl	1 ECU
Bfrs/Lfrs	2,89377	63,8256	55,2545	48,2869
Dkr	0,535167	11,8038	10,2187	8,93007
DM	0,140301	3,09451	2,67895	2,34113
FF	0,470550	10,3786	8,98483	7,85183
Fl	0,158083	3,48671	3,01849	2,63785
£ Irl	0,0523720	1,15512	—	0,873900
£	0,0453390	—	0,865710	0,756544
Lit	—	2 205,62	1 909,43	1 668,65
Dr	12,0393	265,540	229,881	200,893
Esc	11,6253	256,409	221,976	193,985
Pta	8,73269	192,610	166,744	145,718

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2574/89

of 24 August 1989

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 1830/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2252/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1830/89 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.⁽³⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 50.⁽⁴⁾ OJ No L 216, 27. 7. 1989, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
— Live weight —			
0102 90 10	—	12,296	123,302
0102 90 31	54,080	12,296	123,302
0102 90 33	—	12,296	123,302
0102 90 35	54,080	12,296	123,302
0102 90 37	54,080	12,296	123,302
— Net weight —			
0201 10 10	—	23,362	234,275
0201 10 90	102,752	23,362	234,275
0201 20 21	—	23,362	234,275
0201 20 29	102,752	23,362	234,275
0201 20 31	—	18,690	187,419
0201 20 39	82,202	18,690	187,419
0201 20 51	123,303	28,035	281,130
0201 20 59	123,303	28,035	281,130
0201 20 90	—	35,044	351,412
0201 30 00	—	40,085	401,966
0206 10 95	—	40,085	401,966
0210 20 10	—	35,044	351,412
0210 20 90	—	40,085	401,966
0210 90 41	—	40,085	401,966
0210 90 90	—	40,085	401,966
1602 50 10	—	40,085	401,966
1602 90 61	—	40,085	401,966

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1368/88 (OJ No L 126, 20. 5. 1988, p. 26).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2575/89

of 24 August 1989

fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1831/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2253/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1831/89 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 55.

⁽⁴⁾ OJ No L 216, 27. 7. 1989, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	193,155
0202 20 10	193,155
0202 20 30	154,524
0202 20 50	241,444
0202 20 90	289,732
0202 30 10	241,444
0202 30 50	241,444
0202 30 90	332,226
0206 29 91	332,226

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2576/89
of 24 August 1989
fixing the specific levies on beef and veal from Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 272 thereof,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (1), 11 (1) and 12 (8) thereof,

Whereas in accordance with Article 272 (1) and (2) of the Act of Accession the arrangements applicable, during the first stage, by the Community as constituted at 31 December 1985 in respect of imports of products from Portugal must be those that it applied to Portugal before accession, account being taken of any price alignment that may have taken place during the first stage; whereas the levies in question should therefore be fixed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 588/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2271/89 ⁽⁴⁾, lays

down detailed implementing rules and fixes the specific levies applicable to trade in beef and veal in the case of Portugal;

Whereas, in the light of the arrangements set out in Regulation (EEC) No 588/86, the specific levies applicable in respect of the beef and veal imports concerned should be as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific levies applicable in the case of imports from Portugal into the Community as constituted at 31 December 1985 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 216, 27. 7. 1989, p. 67.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the specific levies on imports of beef and veal from Portugal

(ECU/100 kg)	
CN code	Amount of the special levies
0102 90 10	23,80
0102 90 31	23,80
0102 90 33	23,80
0102 90 35	23,80
0102 90 37	23,80
0201 10 10	44,90
0201 10 90	44,90
0201 20 21	44,90
0201 20 29	44,90
0201 20 31	35,92
0201 20 39	35,92
0201 20 51	53,88
0201 20 59	53,88
0201 20 90	67,35
0201 30	77,23
0202 10 00	40,41
0202 20 10	40,41
0202 20 30	32,33
0202 20 50	50,29
0202 20 90	60,62
0202 30 10	50,29
0202 30 50	50,29
0202 30 90	69,60
0206 10 95	77,23
0206 29 91	69,60
0210 20 10	67,35
0210 20 90	77,23
0210 90 41	77,23
0210 90 90	77,23
1602 50 10	77,23
1602 90 61	77,23

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2577/89
of 24 August 1989
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 791/89 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1353/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2344/89 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1353/89 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1989/90 year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of 24,005 ECU per 100 kilograms,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 33,161 ECU per 100 kilograms.

2. However, the amounts of the aid will be confirmed or replaced with effect from 25 August 1989 to take account for the 1989/90 marketing year, as the case may be, of the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 135, 19. 5. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 1. 8. 1989, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2578/89

of 24 August 1989

introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a non-member country is alternatively above and below the reference price for five to seven consecutive market days a countervailing charge is introduced in respect of that non-member country, save in exceptional cases; whereas that charge is introduced when three entry prices fall below the reference price and one of those entry prices is at least ECU 0,6 below the reference price; whereas that charge is equal to the difference between the reference price and the last available entry price by at least ECU 0,6 below the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1373/89 of 19 May 1989 fixing for the 1989/90 marketing year the reference prices for fresh lemons⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 60,82 per 100 kilograms net for the months of July and August 1989;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas for fresh lemons originating in Argentina the entry prices calculated in this way have for six consecutive market days been alternatively above and below the reference price; whereas three of these entry prices are at least ECU 0,6 below the reference prices; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these fresh lemons;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 4,13 per 100 kilograms net is applied to fresh lemons (CN code ex 0805 30 10) originating in Argentina.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1989.

Subject to the provisions of the second subparagraph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this Regulation shall be applicable until 31 August 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1989, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2579/89

of 24 August 1989

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2746/75 of the Council of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated,

account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC of the Commission ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	06	95,00
	07	95,00
	02	0
1001 10 90 000	01	10,00
1001 90 91 000	08	32,00
	02	0
1001 90 99 000	04	20,00
	05	20,00
	02	10,00
1002 00 00 000	03	20,00
	05	20,00
	02	10,00
1003 00 10 000	08	55,00
	02	0
1003 00 90 000	04	35,00
	02	0
1004 00 10 000	08	55,00
	02	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	40,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	45,00
1101 00 00 120	01	45,00
1101 00 00 130	01	39,00
1101 00 00 150	01	36,00
1101 00 00 170	01	33,00
1101 00 00 180	01	30,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	45,00
1102 10 00 200	01	45,00
1102 10 00 300	01	45,00
1102 10 00 500	01	45,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	153,00
1103 11 10 200	01	145,00
1103 11 10 500	01	129,00
1103 11 10 900	01	122,00
1103 11 90 100	01	45,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 Zone II b),
- 06 Turkey,
- 07 Algeria,
- 08 Zone I.

NB : The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2580/89
of 24 August 1989
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2525/89 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 243, 19. 8. 1989, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾)	Third countries (except ACP or OCT) (⁽³⁾)
1006 10 21	—	—	147,45	302,11
1006 10 23	—	193,23	125,22	257,64
1006 10 25	—	193,23	125,22	257,64
1006 10 27	—	193,23	125,22	257,64
1006 10 92	—	—	147,45	302,11
1006 10 94	—	193,23	125,22	257,64
1006 10 96	—	193,23	125,22	257,64
1006 10 98	—	193,23	125,22	257,64
1006 20 11	—	—	185,22	377,64
1006 20 13	—	241,54	157,42	322,05
1006 20 15	—	241,54	157,42	322,05
1006 20 17	—	241,54	157,42	322,05
1006 20 92	—	—	185,22	377,64
1006 20 94	—	241,54	157,42	322,05
1006 20 96	—	241,54	157,42	322,05
1006 20 98	—	241,54	157,42	322,05
1006 30 21	13,05	—	239,63	503,11
1006 30 23	12,97	395,76	251,95	527,68
1006 30 25	12,97	395,76	251,95	527,68
1006 30 27	12,97	395,76	251,95	527,68
1006 30 42	13,05	—	239,63	503,11
1006 30 44	12,97	395,76	251,95	527,68
1006 30 46	12,97	395,76	251,95	527,68
1006 30 48	12,97	395,76	251,95	527,68
1006 30 61	13,90	—	255,56	535,82
1006 30 63	13,90	424,26	270,49	565,68
1006 30 65	13,90	424,26	270,49	565,68
1006 30 67	13,90	424,26	270,49	565,68
1006 30 92	13,90	—	255,56	535,82
1006 30 94	13,90	424,26	270,49	565,68
1006 30 96	13,90	424,26	270,49	565,68
1006 30 98	13,90	424,26	270,49	565,68
1006 40 00	0	—	56,76	119,52

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

NB: The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2581/89

of 24 August 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2526/89⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 19. 8. 1989, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2582/89

of 24 August 1989

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2500/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2559/89 ⁽⁴⁾,

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2500/89 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2500/89 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 240, 17. 8. 1989, p. 16.⁽⁴⁾ OJ No L 248, 24. 8. 1989, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	15,28 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	22,69 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	15,28 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	22,69 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,1661
1701 99 10 100	16,61	
1701 99 10 910	24,72	
1701 99 10 950	23,22	
1701 99 90 100		0,1661

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2583/89
of 24 August 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 24. 8. 1989, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	26,02 ⁽¹⁾
1701 11 90	26,02 ⁽¹⁾
1701 12 10	26,02 ⁽¹⁾
1701 12 90	26,02 ⁽¹⁾
1701 91 00	22,56
1701 99 10	22,56
1701 99 90	22,56 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2584/89**of 24 August 1989****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2338/89⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2561/89⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2338/89 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2338/89, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 222, 1. 8. 1989, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 24. 8. 1989, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,2256	—
1702 20 90	0,2256	—
1702 30 10	—	33,19
1702 40 10	—	33,19
1702 60 10	—	33,19
1702 60 90	0,2256	—
1702 90 30	—	33,19
1702 90 60	0,2256	—
1702 90 71	0,2256	—
1702 90 90	0,2256	—
2106 90 30	—	33,19
2106 90 59	0,2256	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2585/89

of 24 August 1989

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾, and in particular Article 27 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2466/89 ⁽⁴⁾,

Having regard to Regulation (EEC) No 1569/72 of the Council of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2216/88 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 ⁽³⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2342/89 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2550/89 ⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2342/89 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1989/90 year, has not, to date, been

fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1989/90 year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of ECU 3,44 per 100 kilograms for colza and rape seed, and of ECU 11,55 per 100 kilograms for sunflower seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 ⁽²⁾ and ⁽³⁾ of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86 ⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87 ⁽¹¹⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy for colza, rape and sunflower seed will be confirmed or replaced as from 25 August 1989 to take into account the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 234, 11. 8. 1989, p. 37.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 222, 1. 8. 1989, p. 21.

⁽⁸⁾ OJ No L 246, 23. 8. 1989, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 8 (1)	1st period 9 (1)	2nd period 10 (1)	3rd period 11 (1)	4th period 12 (1)	5th period 1 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	20,365	20,324	20,518	20,796	21,074	21,493
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	48,40	48,30	48,76	49,41	50,07	51,23
— Netherlands (Fl)	53,72	53,61	54,12	54,86	55,59	56,84
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	983,36	981,38	990,75	1 004,17	1 017,60	1 037,83
— France (FF)	154,33	154,01	155,53	157,68	159,83	163,08
— Denmark (Dkr)	181,86	181,49	183,23	185,71	188,19	191,93
— Ireland (£ Ir)	17,177	17,141	17,311	17,550	17,788	18,150
— United Kingdom (£)	13,412	13,381	13,505	13,663	13,860	14,054
— Italy (Lit)	34 139	34 071	34 384	34 778	35 243	35 728
— Greece (Dr)	3 313,22	3 287,87	3 298,26	3 306,30	3 357,15	3 336,59
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— in another Member State (Pta)	3 207,45	3 201,48	3 219,85	3 252,55	3 294,84	3 329,70
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 540,14	4 532,19	4 561,70	4 546,18	4 592,18	4 614,74

(1) Subject to the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 8 (°)	1st period 9 (°)	2nd period 10 (°)	3rd period 11 (°)	4th period 12 (°)	5th period 1 (°)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	22,865	22,824	23,018	23,296	23,574	23,993
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	54,30	54,21	54,66	55,32	55,97	57,13
— Netherlands (Fl)	60,31	60,21	60,72	61,45	62,18	63,44
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 104,08	1 102,10	1 111,47	1 124,89	1 138,32	1 158,55
— France (FF)	173,58	173,26	174,78	176,92	179,07	182,32
— Denmark (Dkr)	204,19	203,82	205,55	208,03	210,52	214,26
— Ireland (£ Irl)	19,319	19,283	19,453	19,692	19,930	20,292
— United Kingdom (£)	15,165	15,134	15,258	15,417	15,614	15,808
— Italy (Lit)	38 322	38 254	38 566	38 961	39 426	39 911
— Greece (Dr)	3 761,68	3 736,34	3 746,73	3 754,77	3 805,62	3 785,06
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— in another Member State (Pta)	3 589,69	3 583,72	3 602,09	3 634,79	3 677,08	3 711,94
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01
— in another Member State (Esc)	5 020,15	5 012,20	5 041,71	5 026,19	5 072,19	5 094,75

(°) Subject to the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 8 (1)	1st period 9 (1)	2nd period 10 (1)	3rd period 11 (1)	4th period 12 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	18,718	19,703	20,215	20,546	20,877
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	44,63	46,94	48,14	48,92	49,70
— Netherlands (Fl)	49,38	51,97	53,32	54,20	55,07
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	903,83	951,40	976,12	992,10	1 008,09
— France (FF)	140,70	148,44	152,46	155,01	157,57
— Denmark (Dkr)	167,15	175,95	180,52	183,48	186,43
— Ireland (£ Irl)	15,660	16,521	16,968	17,253	17,537
— United Kingdom (£)	11,915	12,660	13,018	13,202	13,437
— Italy (Lit)	31 411	33 055	33 894	34 356	34 909
— Greece (Dr)	2 884,68	3 059,87	3 125,59	3 130,08	3 190,62
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— in another Member State (Pta)	3 202,16	3 345,70	3 407,46	3 445,36	3 495,71
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	5 921,35	6 117,41	6 208,91	6 189,02	6 245,11
— in another Member State (Esc)	5 770,87	5 961,95	6 051,12	6 031,74	6 086,40
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 154,85	3 298,39	3 360,15	3 398,05	3 448,40
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	5 770,87	5 961,95	6 051,12	6 031,74	6 086,40

(1) Subject in the case of fixing for the 1989/90 marketing year to the consequences of the application of the system of maximum guaranteed quantities.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0260760.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
DM	2,075900	2,072430	2,069050	2,065550	2,065550	2,055640
Fl	2,340670	2,337240	2,333680	2,330300	2,330300	2,320450
Bfrs/Lfrs	43,411800	43,389500	43,366500	43,340800	43,340800	43,268000
FF	7,010180	7,010690	7,010090	7,010050	7,010050	7,008570
Dkr	8,065730	8,067570	8,069720	8,072440	8,072440	8,080500
£Irl	0,778400	0,778133	0,778591	0,778897	0,778897	0,781625
£	0,675855	0,678140	0,680631	0,682998	0,682998	0,689898
Lit	1 489,01	1 493,17	1 497,09	1 501,10	1 501,10	1 513,59
Dr	178,44200	180,40800	182,23700	184,95700	184,95700	191,44800
Esc	173,11900	173,79700	174,46600	175,38600	175,38600	178,45100
Pta	129,67800	130,30000	130,86200	131,38100	131,38100	132,92900

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2586/89

of 24 August 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1882/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2250/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2563/89⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 August 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2250/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 216, 27. 7. 1989, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 248, 24. 8. 1989, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 30 00	3,02	126,19	129,21
1103 14 00	3,02	126,19	129,21
1103 29 50	3,02	126,19	129,21
1104 19 91	6,04	214,29	220,33
1108 19 10	30,83	180,96	211,79

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 August 1989

terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of hydraulic excavators originating in Japan

(89/511/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Community⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for by that Regulation,

Whereas :

A. PROCEDURE

- (1) In April 1988 the Commission received a complaint lodged by the Syndicat national des industries d'équipement (MTPS) on behalf of producers representing the majority of Community production of hydraulic excavators under six tonnes in weight. The complaint contained evidence of dumping of the product concerned originating in Japan and of material injury resulting therefrom, which was considered sufficient to warrant the opening of an investigation. The Commission accordingly announced, by notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾, the initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports into the Community of

self-propelled excavators under six tonnes in weight with a 360° revolving superstructure falling within CN code ex 8429 52 00 originating in Japan, and commenced an investigation.

- (2) The Commission officially notified the exporters and importers known to be concerned, the representatives of the exporting country and the complainant and gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing. Most of the producers/exporters and importers known to be concerned made known their views in writing. Most of them requested and were granted hearings.

- (3) The Commission sought and verified all the information it considered necessary for a determination of injury. On-the-spot investigations were carried out at the premises of the following companies :

(a) Community producers

- Ecomat SA, Belley, France and its sales company Pel Job, Alby sur Chéran, France,
- JC Bamford Excavators, Rochester, United Kingdom,
- Macmoter SpA, Modigliana, Italy,
- Vermeer Holland BV, Hoofddorp, Netherlands ;

(b) Importers/distributors

- Komatsu Baumaschinen Deutschland GmbH, Gross-Gerau-Dorheim, Germany,
- NV Komatsu Europe SA, Vilvoorde, Belgium,

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 146, 3. 6. 1988, p. 3.

- SA Kubota Europe, Argenteuil, France,
- Kubota (UK) Limited, Oxon, United Kingdom,
- NV Verbist, Breendonk, Belgium,
- Saville Tractors Limited, Stratford-upon-Avon, United Kingdom,
- Imer France, Vif, France.

- (4) The investigation period set pursuant to Article 7 (1)(c) of Regulation (EEC) No 2423/88 covered the period 1 April 1987 to 31 May 1988.

B. INJURY

- (5) In order to determine whether or not the allegedly dumped imports caused material injury to the Community industry, the Commission took into consideration the following facts:

(a) Volume, market share and price of imports

(i) Volume

- (6) Imports into the Community of small hydraulic excavators originating in Japan increased from 2 706 units in 1984 to 5 443 in 1986. The imports during the investigation period reached 6 733 units on a yearly basis. There were no imports of any importance from other third countries during the investigation period.

(ii) Consumption and market shares

- (7) The Community consumption of the hydraulic excavators concerned has been calculated on the basis of the number of units exported from Japan by the exporters concerned and the sales by EEC producers. It was found that the consumption per annum of the product concerned, increased from 2 940 units in 1984 to 8 590 units during the investigation period, i.e. an increase of 192 %.

In terms of market share the Japanese exporters' market share decreased from 92 % in 1984 to 78,4 % during the investigation period, while the Community producers increased their share of the market from 8 % to 21,6 % during the same period.

(iii) Prices

- (8) The evidence available to the Commission shows that during the investigation period the prices of the imports were in certain cases lower than those charged by the Community producers. On the basis of a representative selection of sales during the investigation period and using the model comparison proposed by the EEC industry the price undercutting by the Japanese exporters amounted on average to 1,2 %.

(b) Effect on Community industry

- (9) The Commission found that two companies, JC Bamford Excavators Ltd, and O & K Orenstein und Koppel Aktiengesellschaft, did not manufacture the

product in question during the investigation period. A third company, Smalley Excavators Limited, did not reply to the Commission's questionnaire. The effect on Community industry has therefore only been examined for those companies which effectively manufactured the product which is the subject of the proceeding:

- Ecomat SA and its related sales subsidiary Pel Job SA,
- Macmoter SpA,
- Vermeer-Holland BV,

(i) Community production

- (10) With regard to the production of the Community producers concerned, it was found that there was an increase from 292 units in 1984 to 2 068 units during the investigation period on a yearly basis.

(ii) Sales

- (11) It was found that sales of Community producers increased from 234 units in 1984 to 1 857 units during the investigation period on a yearly basis.

(iii) Consumption and market share

- (12) The development of the production and sales of the Community producers concerned was assessed in the light of the development of the consumption and market share of the Community industry as described above. The market share held by the Community producers was about 8 % in 1984, and increased to 21,6 % during the investigation period.

(iv) Capacity and capacity utilization

- (13) The production capacity per annum increased from 600 units in 1984 to 3 400 units during the investigation period. Capacity utilization increased from 49 % to 60 % in the same period.

(v) Prices

- (14) The sales prices of the Community producers concerned decreased initially during 1985 and 1986 to increase subsequently throughout 1987 until the end of the investigation period on 31 May 1988.

(vi) Profits

- (15) With regard to profitability it was found that all Community producers made profits during the investigation period representing an improvement from previous years when some producers were making losses.

(c) Conclusion on injury

- (16) The above data indicate that, despite the growth in Japanese imports into the Community and the existence of some price undercutting, the European producers were able to increase production, capacity, capacity utilization and share of the

Community market. They were able to sell at prices which allowed positive financial results to be achieved.

In the light of these findings it is considered that the Community producers concerned did not suffer material injury during the investigation period.

C. DUMPING

- (17) In view of the above findings with respect to injury the Commission considered it unnecessary to investigate further the question of dumping with regard to the imports concerned.

D. CONCLUSION

- (18) In these circumstances, given the actual market situation during the investigation period, protective measures are unnecessary and the proceeding

should be terminated. This does not, of course, preclude the possibility of a new investigation being initiated if a new complaint were lodged showing evidence of changed circumstances,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The anti-dumping proceeding concerning imports of hydraulic excavators originating in Japan is hereby terminated.

Done at Brussels, 22 August 1989.

For the Commission

Jean DONDELINGER

Member of the Commission